

PROTOCOL No. 2
between the Russian Federation and the Socialist Republic of Viet Nam
to the Free Trade Agreement between the Eurasian Economic Union and its
Member States, of the one part, and the Socialist Republic of Viet Nam,
of the other part

On the signing of the Free Trade Agreement between the Eurasian Economic Union and its Member States, of the one part, and the Socialist Republic of Viet Nam, of the other part (hereinafter referred to as the Agreement), the Russian Federation and the Socialist Republic of Viet Nam (hereinafter referred to as Parties to this Protocol) have agreed as follows:

In the event of conflict between a provision of the Agreement and a provision of the WTO Agreement, in the implementation of the Agreement as between the Russian Federation and the Socialist Republic of Viet Nam the provision of the WTO Agreement shall prevail to the extent of the conflict.

In addition, except as set out in Article 1.4 (Joint Committee), Article 1.5 (Functions of the Joint Committee), Article 1.6 (Priority Investment Projects), Article 1.7 (Contact Points), Article 2.10 (Trigger Safeguard Measures), Article 2.12 (Committee on Trade in Goods), Article 3.4 (Bilateral Safeguard Measures), Article 3.5 (Notifications), Chapter 4 (Rules of Origin), Article 5.6 (Customs Cooperation), Article 5.7 (Information Exchange), Article 6.7 (Consultations), Article 6.8 (Cooperation), Article 6.9 (Competent Authorities and Contact Points), Article 7.10 (Contact Points and Information Exchange), Article 7.11 (Cooperation), Article 7.12 (Consultations), Article 8.6 (Contact Points), Article 8.7 (Denial of Benefits), Article 8.9 (Accession), Article 8.10 (Amendments), Article 8.11 (Consultations), 8.12 (Settlement of Disputes between the Parties to this Chapter), Section III (Establishment, Commercial Presence and Activities), Section V (Investment) of Chapter 8 (Trade in Services, Investment and Movement of Natural Persons), Chapter 9 (Intellectual Property), Chapter 13 (Electronic Technologies in Trade), Chapter 14 (Dispute Settlement), Chapter 15 (Final Provisions) of the Agreement, any issue provided

for by the Agreement, which is not regulated by the WTO Agreement, shall not apply between them.

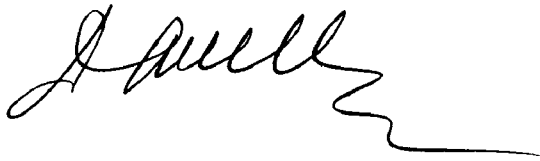
Nothing in the Agreement is intended to create and does not create any rights, benefits, advantages, privileges or immunities for States that are not parties to the Agreement, persons of such States or their goods, services or investments, or obligations of the Parties to this Protocol in respect thereof.

For greater certainty, this Protocol shall not prevent the Parties to this Protocol from benefiting from the commitments made in Annex I (Schedules of Tariff Commitments) and Protocol No. 1 to the Agreement.

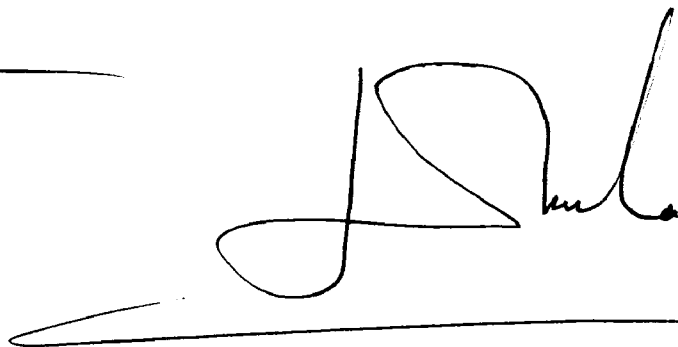
This Protocol shall constitute an integral part of the Agreement. The provisions of Chapter 14 (Dispute Settlement) of the Agreement shall apply with respect to the settlement of disputes between the Parties to this Protocol regarding the interpretation or application of this Protocol with the modifications set out in paragraph 2 of Article 8.12 of the Agreement, mutatis mutandis.

Done at Nur-Sultan, this 29th day of May 2015, in two originals in the English language.

For the Russian Federation



For the Socialist Republic of Viet Nam



ПРОТОКОЛ № 2
между Российской Федерацией
и Социалистической Республикой Вьетнам к Соглашению о свободной
торговле между Евразийским экономическим союзом и его
государствами – членами, с одной стороны, и Социалистической
Республикой Вьетнам, с другой стороны

Подписывая Соглашение о свободной торговле между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Социалистической Республикой Вьетнам, с другой стороны (далее – Соглашение), Российская Федерация и Социалистическая Республика Вьетнам (далее – Стороны настоящего Протокола) договорились о следующем:

В случае возникновения противоречий между положением Соглашения и положением Соглашения ВТО при применении Соглашения между Российской Федерацией и Социалистической Республикой Вьетнам, положение Соглашения ВТО превалирует в части таких противоречий.

Кроме того, за исключением положений Статьи 1.4 (Совместный Комитет), Статьи 1.5 (Функции Совместного Комитета), Статьи 1.6 (Приоритетные инвестиционные проекты), Статьи 1.7 (Контактные лица), Статьи 2.10 (Триггерные защитные меры), Статьи 2.12 (Комитет по торговле товарами), Статьи 3.4 (Двусторонние специальные защитные меры), Статьи 3.5 (Уведомления), Главы 4 (Правила определения происхождения), Статьи 5.6 (Таможенное сотрудничество), Статьи 5.7 (Информационный обмен), Статьи 6.7 (Консультации), Статьи 6.8 (Сотрудничество), Статьи 6.9 (Компетентные органы и контактные пункты), Статьи 7.10 (Контактные пункты и обмен информацией), Статьи 7.11 (Сотрудничество), Статьи 7.12 (Консультации), Статьи 8.6 (Контактный центр), Статьи 8.7 (Отказ в предоставлении выгод), Статьи 8.9 (Присоединение), Статьи 8.10 (Поправки), Статьи 8.11 (Консультации), Статьи 8.12 (Разрешение споров между Сторонами), Раздела III (Учреждение, коммерческое присутствие и деятельность), Раздела V (Капиталовложения)

Главы 8 (Торговля услугами, капиталовложения и перемещение физических лиц), Главы 9 (Интеллектуальная собственность), Главы 13 (Электронные технологии в торговле), Главы 14 (Разрешение споров), Главы 15 (Заключительные положения), любой вопрос, предусмотренный Соглашением, который не регулируется Соглашением ВТО, не должен применяться между ними.

Ничто в Соглашении не направлено на создание и не создает каких-либо прав, выгод, преимуществ, привилегий или иммунитетов для государств, не являющихся сторонами Соглашения, лиц таких государств или их товаров, услуг или капиталовложений, или обязательств Сторон настоящего Протокола в отношении них.

Для большей ясности, настоящий Протокол не должен препятствовать Сторонам настоящего Протокола в получении выгод от обязательств, принятых в Приложении I (Перечень тарифных обязательств) и Протоколе № 1 к Соглашению.

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения. Положения Главы 14 (Разрешение споров) Соглашения должны применяться в отношении разрешения споров между Сторонами настоящего Протокола относительно толкования или применения настоящего Протокола с учетом изменений, указанных в пункте 2 статьи 8.12 Соглашения, *mutatis mutandis*.

Совершено в г. Бурабай, 29 мая 2015 г., в двух экземплярах на английском языке.

За Российскую Федерацию

**За Социалистическую
Республику Вьетнам**